

**Совещание государств – участников Конвенции  
о запрещении применения, накопления запасов,  
производства и передачи противопехотных мин  
и об их уничтожении**

30 October 2020  
Russian  
Original: English

Восемнадцатое совещание  
Женева, 16–20 ноября 2020 года  
Пункт 11 предварительной повестки дня  
Рассмотрение запросов, представляемых по статье 5

**Анализ запроса, представленного  
Демократической Республикой Конго,  
на продление предельного срока  
для завершения уничтожения  
противопехотных мин в соответствии  
со статьей 5 Конвенции\***

**Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5  
(Австрия, Замбия, Канада и Норвегия)**

1. Демократическая Республика Конго присоединилась к Конвенции 2 мая 2002 года, и Конвенция вступила в силу для Демократической Республики Конго 1 ноября 2002 года. В своем первоначальном докладе, представленном в порядке обеспечения транспарентности, Демократическая Республика Конго указала районы, находящиеся под ее юрисдикцией или контролем, в которых, как известно или как предполагается, установлены противопехотные мины. Демократическая Республика Конго была обязана уничтожить или обеспечить уничтожение всех противопехотных мин, находящихся под ее юрисдикцией или контролем, к 1 ноября 2012 года. Полагая, что она будет не в состоянии сделать это к такой дате, Демократическая Республика Конго представила одиннадцатому Совещанию государств-участников (СГУ-11) запрос на трехлетнее продление своего предельного срока до 1 января 2015 года. СГУ-11 единодушно согласилось удовлетворить этот запрос.

2. Удовлетворяя запрос Демократической Республики Конго в 2011 году, СГУ-11 отметило, что, хотя, быть может, и жаль, что спустя почти десять лет с момента вступления в силу государство-участник не в состоянии отчитаться, что еще предстоит сделать, позитивно то, что такое государство-участник, как в случае Демократической Республики Конго, намерено предпринять шаги, с тем чтобы обрести понимание истинных масштабов остающейся задачи и соответственно разработать планы, которые точно прогнозировали бы количество времени, которое потребуется, чтобы завершить осуществление статьи 5. СГУ-11 далее отметило важность того, что Демократическая Республика Конго запрашивает лишь период времени, необходимый для оценки соответствующих фактов и разработки содержательного перспективного плана исходя из этих фактов.

\* Настоящий документ было решено издать позднее установленной даты его опубликования в связи с обстоятельствами, не зависящими от стороны, представившей документ.



3. 7 апреля 2014 года Демократическая Республика Конго представила третьей обзорной Конференции государств-участников (ОК-3) запрос на продление своего предельного срока, установленного на 1 января 2015 года. Запрос Демократической Республики Конго был рассчитан на пять лет — до 1 января 2021 года. ОК-3 единодушно согласилась удовлетворить этот запрос.

4. Удовлетворяя запрос, ОК-3 отметила, что, хотя Демократическая Республика Конго и прилагала большие усилия к тому, чтобы в значительной мере соблюсти принятые ею в 2011 году обязательства по уяснению истинных масштабов остающейся задачи, детального годичного плана работ по обследованию и расчистке, ведущего к завершению осуществления, по-прежнему не имеется. ОК-3 далее отметила, что Демократическая Республика Конго обязалась разработать оперативный план к 1 января 2015 года. Комитет по осуществлению статьи 5 отметил, что Демократическая Республика Конго не представила обновленного плана работ в соответствии с решениями и рекомендациями ОК-3.

5. 24 сентября 2020 года Демократическая Республика Конго представила Председателю Комитета по осуществлению статьи 5 (далее — «Комитет») запрос на продление своего предельного срока, установленного на 1 января 2021 года. Комитет выразил озабоченность по поводу того, что ввиду позднего представления запроса действия Демократической Республики Конго не соответствовали процедуре подготовки, представления и рассмотрения запросов на продление предельных сроков по статье 5. Комитет напомнил, что для надлежащего функционирования этой процедуры запросы нужно представлять за девять месяцев до совещания, в ходе которого они будут рассматриваться, с тем чтобы можно было подготовить анализ запроса и провести конструктивный обмен мнениями между запрашивающим государством и Комитетом по осуществлению статьи 5. Запрос Демократической Республики Конго рассчитан на 18 месяцев — до 1 июля 2022 года.

6. 15 октября 2020 года Комитет направил Демократической Республике Конго письмо с просьбой представить дополнительные разъяснения и информацию. 26 октября 2020 года Демократическая Республика Конго представила Комитету по осуществлению статьи 5 дополнительную информацию в ответ на поставленные вопросы.

7. В запросе указано, что на момент представления запроса в 2014 году остающаяся задача Демократической Республики Конго составляла 172 заминированных района площадью 2 228 734,724 кв. м, в том числе 130 заминированных районов площадью порядка 1 800 000 кв. м и 42 новых заминированных района площадью 576 971,7 кв. м, расположенные в следующих провинциях: Нижнее Уэле (3), Итури (4), Касаи (1), Маниема (7), Северное Киву (1), Северное Убанги (9), Южное Киву (1), Южное Убанги (2), Танганьика (4) и Чопо (10). В запросе указывалось, что 130 районов включают 76 заминированных районов, определенных на основе анализа данных Общей оценки противоминной деятельности (ООцПМД) и Общего обследования противоминной деятельности (ООБПМД) (1,4 млн кв. м), и 54 заминированных района, выявленных в ходе Национального обследования (приблизительно 400 000 кв. м). В запросе также указано, что в числе этих районов не учтены территории Ару в провинции Итури и Дунгу в провинции Верхнее Уэле, которые еще не были обследованы по соображениям безопасности. В запросе далее указано, что все 172 заминированных района обозначены согласно соответствующему национальному стандарту.

8. Комитет направил Демократической Республике Конго письмо с просьбой представить информацию об условиях безопасности на территориях Ару и Дунгу в провинциях Итури и Верхнее Уэле и о возможных сроках проведения обследований в этих провинциях. В своем ответе Демократическая Республика Конго указала, что условия безопасности значительно улучшилась благодаря усилиям конголезского правительства и его партнеров, особенно Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК), и что, несмотря на несколько отдельных и спорадических инцидентов, ничто не будет препятствовать проведению обследований. Демократическая Республика Конго далее

указала, что обследования нужно будет проводить одновременно на этих двух территориях в период с января по март 2021 года, с тем чтобы можно было запланировать расчистку потенциальных выявленных заминированных районов.

9. В запросе указано, что в период, охватываемый вторым запросом, с 2015 года по июнь 2020 года, Демократическая Республика Конго высвободила посредством ручного разминирования в общей сложности 139 заминированных районов площадью 2 159 893,024 кв. м в 13 провинциях страны, включая 119 заминированных районов площадью 1 692 601,024 кв. м (выявленных по итогам национального обследования) и 20 заминированных районов (новых) площадью 467 292 кв. м. В результате всех этих мероприятий Демократическая Республика Конго уничтожила 248 противопехотных мин. Сто тридцать девять заминированных районов были расположены в следующих провинциях:

<i>Провинция</i>	<i>Число заминированных районов (национальное обследование)</i>	<i>Число заминированных районов (новые заминированные районы)</i>
Нижнее Уэле	2	3
Верхняя Катанга	2	
Итури	4	1
Южное Киву	4	
Луалаба	5	
Южное Убанги	6	2
Экваториальная	6	
Северное Убанги	7	5
Маниема	10	5
Касаи	13	
Чуапа	15	
Чопо	20	4
Танганьика	25	
<b>Всего</b>	<b>119</b>	<b>20</b>

10. Комитет направил Демократической Республике Конго письмо с просьбой представить информацию о годовых темпах разминирования в период предыдущего продления. В ответ на вопрос Комитета Демократическая Республика Конго представила следующую информацию:

<i>Год</i>	<i>Площадь (кв. м)</i>	<i>Темпы разминирования (%)</i>
2015	450 799,024	21
2016	367 824	17
2017	491 332	23
2018	96 980	5
2019	485 740	23
январь–июнь 2020	236 997	11
<b>Всего</b>	<b>2 159 893,024</b>	

11. В запросе далее указано, что в период с 16 ноября по 16 декабря 2019 года Конголезский центр противоминной деятельности (КЦПМД) в сотрудничестве с организацией «Помощь норвежского народа» (ПНН) провел повторную оценку предполагаемых минно-опасных районов на основе нетехнического обследования.

12. В запросе указано, что к числу основных методов, используемых для выявления заминированных районов, относятся нетехническое и техническое обследование предполагаемых или известных заминированных районов и ручное разминирование известных заминированных районов. Нетехнические и технические обследования, а также мероприятия по разминированию проводятся в соответствии

с международными и национальными стандартами и стандартными оперативными процедурами организаций, утвержденными национальным органом. В запросе далее указано, что при поддержке Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, пересмотрены 24 национальных стандарта. В запросе также указано, что некоторые национальные стандарты будут обновлены к концу 2020 года с учетом новых угроз и оперативных требований.

13. В запросе указано, что Демократическая Республика Конго приняла национальный стратегический план для противоминной деятельности и работы над проблемой взрывоопасных пережитков войны (ВПВ) на 2018–2019 годы в целях координации противоминной деятельности и мобилизации необходимых ресурсов для освобождения Демократической Республики Конго от противопехотных мин не позднее 31 декабря 2020 года.

14. В запросе указано, что Демократическая Республика Конго предусмотрела создание устойчивого национального потенциала для борьбы с остаточным загрязнением. Эти усилия включают ряд учебных курсов, в том числе по контролю качества и системам управления информацией, для Конголезской национальной полиции и Вооруженных сил, а также для сотрудников КЦПМД.

15. В запросе указано, что в период, охватываемый предыдущим запросом, Демократическая Республика Конго в координации с рядом национальных организаций осуществляла проекты информирования о минной опасности в деревнях, школах, церквях и местах сосредоточения внутренне перемещенных лиц. Эти проекты включали: использование программ взаимопомощи для детей, поддержание связей с общинами и создание местных комитетов в наиболее затронутых деревнях для обеспечения участия общин и создания устойчивого национального потенциала в области информирования о минной опасности на местном уровне. До июня 2020 года было проведено более 55 904 занятий по информированию о минной опасности, в которых приняли участие 811 139 мужчин, 903 260 женщин, 1 057 177 мальчиков и 971 782 девочки.

16. Комитет отметил, что в своем запросе Демократическая Республика Конго представила данные о жертвах применения мин. Комитет далее отметил, что Демократическая Республика Конго выполнила обязательства государств-участников по представлению данных с разбивкой по возрасту и полу. Комитет отметил расхождение в количествах жертв мин и ВПВ, указанных в запросе, и направил Демократической Республике Конго письмо с просьбой представить разъяснения. В своем ответе Демократическая Республика Конго указала, что правильное число жертв, зарегистрированных в период с 2002 по июнь 2020 года, составляет 2922 человека.

17. В качестве обстоятельств, которые, по мнению Демократической Республики Конго, препятствовали выполнению работ в период, охватываемый ее вторым запросом на продление, в запросе указано следующее: а) значительное сокращение финансирования и сокращение числа операторов, занимающихся разминированием; б) отсутствие безопасности и возобновление вооруженных конфликтов; в) природные и географические характеристики страны, в том числе сезонные колебания количества осадков и густая растительность, замедляющие деятельность по высвобождению земель; г) плохое состояние дорожной инфраструктуры; и е) другие чрезвычайные гуманитарные ситуации, в том числе возвращение беженцев и внутренне перемещенных лиц, эпидемия Эболы и нынешняя пандемия COVID-19.

18. В запросе указано, что противопехотные мины продолжают оказывать гуманитарное, социально-экономическое и экологическое воздействие в Демократической Республике Конго, в особенности на северо-востоке страны, в провинциях Чопо, Итури и Северное Киву. В запросе далее указано, что присутствие мин в Демократической Республике Конго ведет к росту нищеты, препятствуя доступу к сельскому хозяйству, жилью, дорогам и тропам в затронутых общинах. В запросе также указано, что заминированные районы по-прежнему препятствуют безопасному возвращению беженцев и внутренне перемещенных лиц. Демократическая Республика

Конго указала, что 2922 жертвы мин и ВПВ никогда не получали адекватной помощи и составляют приблизительно 27 % от общего числа жертв.

19. Комитет приветствует информацию, представленную Демократической Республикой Конго, и призывает Демократическую Республику Конго и далее представлять информацию о своих усилиях по удовлетворению потребностей жертв в помощи с разбивкой по возрасту и полу. Комитет отметил, что прогресс в осуществлении статьи 5 в течение запрашиваемого периода продления может внести значительный вклад в повышение безопасности человека и улучшение социально-экономических условий в Демократической Республике Конго. Работа, проведенная в запрашиваемый период, будет иметь последствия для защиты человеческих жизней и возвращения беженцев, сельскохозяйственного и социально-экономического развития, доступа гуманитарных агентств в районы с затронутым и иным уязвимым населением, доступа к дорогам.

20. В запросе указано, что остающаяся задача составляет 33 заминированных района площадью 128 841,7 кв. м, включая 29 подтвержденных опасных районов площадью 93 424,8 кв. м и 4 предположительно опасных района площадью 35 416,9 кв. м, которые находятся в 9 провинциях. Четыре наиболее затронутые провинции – это Чопо, Северное Убанги, Маниема и Северное Киву, в которых насчитывается 21 район площадью 112 927,9 кв. м. Кроме того, в запросе указано, что еще предстоит провести обследование и разминирование территорий Ару (провинция Итури) и Дунгу (провинция Верхнее Уэле). Комитет отметил важность того, чтобы Демократическая Республика Конго представляла отчетность в соответствии с Международными стандартами противоминной деятельности (ИМАС), предоставляя информацию об остающихся задачах с разбивкой по «предположительно опасным районам» и «подтвержденным опасным районам» и указанием их относительных размеров, а также по типу загрязнения.

21. Как отмечалось, запрос Демократической Республики Конго рассчитан на 18 месяцев (до 1 июля 2022 года). В запросе указано, что в течение периода продления Демократическая Республика Конго намерена а) провести техническое обследование и разминирование 33 остающихся районов и б) завершить обследование и разминирование предположительно заминированных районов на территории Ару в провинции Итури и территории Дунгу в провинции Верхнее Уэле. Запрос включает план информирования о минной опасности, который будет осуществляться рядом национальных организаций в течение восьми месяцев для групп риска в затронутых районах. Смета расходов на деятельность по информированию о минной опасности составляют 880 000 долл. США.

22. Запрос включает подробный, рассчитанный по стоимости и многолетний план работы на период продления, разработанный в рамках инклюзивного процесса, который предусматривает годовые рубежи в 112 927,9 кв. м на 2021 год и 15 913,8 кв. м на 2022 год.

23. В запросе указано, что в настоящее время в Демократической Республике Конго (ДРК) имеется один международный оператор и что он будет заниматься обработкой 21 заминированного района. Второй оператор (ПНН), который должен был заниматься обработкой пяти заминированных районов, прекратил свою деятельность в конце марта 2020 года. Кроме того, остается 12 заминированных районов, которые не были закреплены за каким-либо оператором. В запросе далее указано, что имеется национальный оператор АФРИЛАМ, который мог бы заняться обработкой этих 12 заминированных районов. В запросе указано, что Демократическая Республика Конго располагает национальным оперативным потенциалом, состоящим из саперов Вооруженных сил Демократической Республики Конго (ВСДРК) и Конголезской национальной полиции (КНП), прошедших соответствующую подготовку/переподготовку, в нескольких провинциях и что он предоставляется в распоряжение всех операторов.

24. В запросе указано, что позитивное или негативное воздействие на достижения рубежей, указанных в плане, может оказать ряд обстоятельств, в том числе: а) наличие финансовых ресурсов (еще предстоит мобилизовать); б) материально-техническое

обеспечение и инфраструктура, включая закупку оборудования, а также необходимость обследования и разминирования дорог и мостов для получения доступа к целевым районам; с) преобладающие условия безопасности и результаты операций ВСДПК против вооруженных группировок; d) природные и географические характеристики страны, в том числе сезонные колебания количества осадков и густая растительность; и e) прогресс в борьбе с вирусами Эбола и COVID-19. Кроме того, в запросе указано, что с учетом нынешнего оперативного потенциала и при наличии тех же операторов, но с группами, адаптированными к решению стоящей задачи, и ускоренными темпами работы без перерывов для освобождения Демократической Республики Конго от мин потребуется 17 месяцев.

25. В запросе указано, что нетехнические и технические обследования, а также разминирование будут осуществляться на двух территориях: Ару и Дунгу. Обследования будут проводиться консорциумом организаций, причем национальные организации будут отвечать за нетехнические обследования, а организации, занимающиеся разминированием, — за технические обследования. Эти мероприятия будут проводиться согласно соответствующим национальным стандартам.

26. В запросе указано, что стоимость всей деятельности, которая будет осуществляться в течение периода продления, составит в общей сложности 3 880 695,65 долл. США, в том числе 1 868 204,65 долл. США на разминирование, 568 270 долл. США на обследование и разминирование территорий Ару и Дунгу, 880 000 долл. США на информирование о минной опасности и 564 221 долл. США на координацию. В запросе указано, что правительство Демократической Республики Конго профинансирует расходы на координацию в размере 564 221 долл. США, и 3 316 474,65 долл. США потребуется мобилизовать со стороны национальных и международных доноров. Комитет признает важность усилий Демократической Республики Конго по обеспечению национальной финансовой приверженности осуществлению Конвенции.

27. В запросе указано, что Демократическая Республика Конго намерена мобилизовать ресурсы следующими способами: а) побуждать правительство к увеличению своих бюджетных ассигнований, а также вносить вклад в оперативную деятельность; b) раз в три месяца при поддержке ЮНМАС/ДПК проводить совещания по мобилизации ресурсов; с) организовывать тематические дискуссии по Демократической Республике Конго «на полях» международных конференций и с операторами для получения поддержки со стороны доноров; и d) взаимодействовать с международными и национальными операторами в усилиях по мобилизации ресурсов. Комитет отметил, что Демократическая Республика Конго намерена использовать несколько различных путей для повышения осведомленности о своей программе противоминной деятельности и мобилизации ресурсов.

28. В запросе указано, что Демократическая Республика Конго имеет план обеспечения участия жертв мин и ВПВ, а также местных общин во всех мероприятиях, связанных с информированием об опасности, и установления приоритетов, включая учет социальных потребностей после разминирования. В запросе также указано, что национальная программа противоминной деятельности предусматривает набор по меньшей мере 30 % женщин в состав групп, занимающихся разминированием, и 50 % — в состав организаций, занимающихся информированием о минной опасности, включая увеличение доли женщин, посещающих занятия по информированию о минной опасности, а также учет возрастного фактора.

29. Комитет отметил, что запрос содержит другую соответствующую информацию, которая может быть полезной для государств-участников при оценке и рассмотрении запроса, включая дополнительные подробности о национальных учреждениях и структурах, занимающихся вопросами разминирования, информацию о рисках в области безопасности, приложения, включающие подробности о первоначальной задаче по статье 5, графики и таблицы, освещающие усилия по высвобождению земель, информированию о минной опасности и оказанию помощи жертвам, а также карты, показывающие географическое положение заминированных районов.

30. Напомнив о том, что на осуществление национального плана разминирования Демократической Республики Конго могут повлиять ограничения на доступ, связанные с соображениями безопасности, и отметив, что этот сектор потребует привлечения международных организаций и доноров, Комитет отметил, что для целей Конвенции было бы полезно, если бы Демократическая Республика Конго регулярно представляла обновленную информацию о прогрессе и проблемах на межсессионных совещаниях по Конвенции и совещаниях государств-участников.

31. Комитет отметил, что позднее представление запроса Демократической Республикой Конго значительно затруднило для Комитета по осуществлению статьи 5 выполнение его мандата по подготовке и представлению анализа этого запроса, однако план, представленный Демократической Республикой Конго, является осуществимым, поддается мониторингу и четко указывает, какие факторы могут повлиять на темпы осуществления. Комитет также отметил, что этот план основан на финансовых ассигнованиях из государственного бюджета и зависит от стабильного и бесперебойного международного финансирования. В этой связи Комитет отметил, что для целей Конвенции было бы полезно, если бы Демократическая Республика Конго ежегодно докладывала государствам-участникам по следующим аспектам:

a) прогресс в высвобождении земель в соотношении с обязательствами, принятыми в плане работы Демократической Республики Конго, с разбивкой согласно ИМАС в соответствии с используемой методологией высвобождения земель (т. е. признание безопасными на основе нетехнического обследования, сокращение за счет технического обследования и обработка посредством разминирования);

b) влияние результатов обследований на территории Ару (провинция Итури) и территории Дунгу (провинция Верхнее Уэле) и годовые рубежи, указанные в плане работы Демократической Республики Конго, включая скорректированные рубежи для национального плана работы на основе новых фактических данных, в том числе на количество площадь районов, подлежащих обработке на ежегодной основе, а также на порядок установления приоритетов;

c) прогресс в вопросах доступа, связанных с соображениями безопасности, и потенциальных позитивных или негативных последствий для проведения повторного обследования и расчистки заминированных районов;

d) информация о том, каким образом в рамках усилий в области осуществления учитываются различные потребности и воззрения женщин, девочек, мальчиков и мужчин, а также различные потребности и опыт людей в затрагиваемых общинах;

e) обновленные сведения о подробных, рассчитанных по стоимости и многолетних планах информирования о минной опасности и снижения ее уровня с учетом конкретных условий в затронутых общинах;

f) обновленные сведения об усилиях по мобилизации ресурсов, включая обращение к потенциальным донорам и организациям с целью обеспечения финансирования и оказания помощи в осуществлении операций по разминированию, а также о результатах этих усилий, в том числе об ожидаемых сроках набора, подготовки и использования новых или дополнительных кадров; и

g) прогресс в усилиях по созданию устойчивого национального потенциала для обработки ранее неизвестных заминированных районов, в том числе новых заминированных районов, обнаруженных после завершения.

32. Комитет отметил важность того, чтобы, помимо представления отчетности государствам-участникам, как указано выше, Демократическая Республика Конго регулярно уведомляла государства-участники о других соответствующих изменениях, связанных с осуществлением статьи 5, в период, охватываемый запросом, и других обязательствах, взятых в запросе, на межсессионных совещаниях и совещаниях государств-участников, а также в своих докладах по статье 7, используя Руководство по отчетности.